



Association des Victimes du Syndrome Aérotoxique
www.syndrome-aerotoxique.com

Qu'est ce qu'un "Fume Event" ou une "Émanation" ?



OACI : Cir 344-AN/202

- **Émanations.** Composés gazeux odorants qui ne sont pas visibles.
NOTE. — Dans le contexte de la présente circulaire, les émanations et les odeurs sont considérées comme étant synonymes, et le terme « émanation(s) » comprend à la fois les émanations et les odeurs.
- **Fumée.** Produit des matières en combustion rendu visible par la présence de petites particules.



FAA : SAFO 18003 (Safety Alert For Operators)

- Des événements d'odeurs, d'émanations et/ou de fumées en vol peuvent survenir sans signaux visuels et/ou olfactifs apparents.
Pour atténuer les conséquences néfastes sur la santé des passagers et de l'équipage, une action rapide et décisive est essentielle.

